

## 506711-2026 - Konkurss

Vācija – Sociālie pakalpojumi un saistītie pakalpojumi – Betreuung ÜWH Wachwitzer Höhenweg 1a

OJ S 139/2026 22/07/2026

Paziņojums par līgumu — atvieglotais režīms - Izmaiņu paziņojums

Pakalpojumi

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Haupt- und Personalamt

E-pasts: [zvb-vol@dresden.de](mailto:zvb-vol@dresden.de)

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Betreuung ÜWH Wachwitzer Höhenweg 1a

Apraksts: Betreuung des Übergangswohnheimes Wachwitzer Höhenweg 1a in 01328

Dresden für die Unterbringung von besonderen Bedarfsgruppen, insbesondere Personen nach dem AsylbLG. Das Übergangswohnheim verfügt über eine Kapazität von 60 Plätzen.

Procedūras identifikators: e7800743-e576-4375-a1e5-3f15dd94f291

Iekšējais identifikators: 2026-1042-00045

Procedūras veids: Atklāta

Procedūras galvenās iezīmes: -

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 85300000 Sociālie pakalpojumi un saistītie pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 85310000 Sociālā darba pakalpojumi, 85311000 Sociālā darba pakalpojumi ar izmitināšanas iespējām, 79710000 Apsardzes pakalpojumi

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Wachwitzer Höhenweg 1a

Pilsēta: Dresden

Pasta indekss: 01328

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Valsts: Vācija

##### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Genaue Angaben zur Bindefrist entnehmen Sie der Aufforderung zur Angebotsabgabe. Kommunikation im Vergabeverfahren: Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de! Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie sämtliche nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt. Achtung! Auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen MÜSSEN elektronisch über

eVergabe.de bzw. mit dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de. Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter eVergabe.de.

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

**2.1.6. Izslēgšanas iemesli**

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Es gelten die gesetzlichen Vorgaben bzgl. der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Bzgl. der Einreichung von Nachweisen bzw. Eigenerklärungen verweisen wir auf den Punkt 'Eignungskriterien' dieser Bekanntmachung.

## 5. Daļa

---

**5.1. Daļa: LOT-0000**

Nosaukums: Betreibung ÜWH Wachwitzer Höhenweg 1a

Apraksts: Das Übergangswohnheim verfügt über eine Kapazität von 60 Plätzen.

Iekšējais identifikators: LOT-0000

**5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 85300000 Sociālie pakalpojumi un saistītie pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 85310000 Sociālā darba pakalpojumi, 85311000 Sociālā darba pakalpojumi ar izmitināšanas iespējām, 79710000 Apsardzes pakalpojumi

**Iespējas:**

Opciju apraksts: Der Vertrag beginnt am 1. Januar 2027 und endet am 31. Dezember 2030 (Festvertragslaufzeit). Das Vertragsverhältnis verlängert sich nach Ablauf der Festvertragslaufzeit um jeweils ein weiteres Jahr, wenn nicht mindestens sechs Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich von einem der Vertragspartner gekündigt wird. Für die Rechtzeitigkeit der Kündigung ist der Zugang beim Erklärungsempfänger maßgeblich. Der Vertrag endet spätestens am 31. Dezember 2032.

**5.1.2. Izpildes vieta**

Pasta adrese: Wachwitzer Höhenweg 1a

Pilsēta: Dresden

Pasta indekss: 01328

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Valsts: Vācija

**5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/12/2032

**5.1.6. Vispārīga informācija**

**Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams piedāvājumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

### 5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

### 5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Referenzangaben zu erbrachten Lieferungen bzw. Dienstleistungen aus den letzten 3 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (mit Bezeichnung der Leistung, Angabe zu Auftraggeber mit E-Mail oder Tel., Angabe des Leistungszeitraumes, sowie Angabe des Auftragswertes)

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Erklärung zu Gewerbean-/Gewerbeummeldung - Angabe des Abschlusses der Heimleitung - Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123 ff. GWB - Eigenerklärung bzgl. Verordnung (EU) Nr. 2025 /395 -> Der Nachweis der Eignung für die unter Punkt 3 geforderten Eigenerklärungen kann auch durch einen Eintrag in ein Zertifizierungsverzeichnis geführt werden. Sofern aufgeführte Unterlagen nicht Bestandteil der Unterlagen des Zertifizierungsverzeichnisses sind, werden diese Nachweise ggf. nachgefordert.

Kritērijs: Tehniķi vai tehniskās iestādes darba veikšanai

Atlases kritērija apraksts: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Eigenerklärung das die geforderte Personalbesetzung zur Ausführung der benannten Leistungen wie gefordert vorliegt - Eigenerklärung zur Besetzung des Heimleiters mind. 1,0 VzÄ (40 Stunden/Woche) -Anzahl der für die Ausführung der Leistung vorgesehenen Arbeitskräfte gegliedert nach Berufsgruppen

Kritērijs: Apakšuzņēmējdarbības proporcija

Atlases kritērija apraksts: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angabe zu Unterauftragnehmer

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Erklärung zu Umsätzen des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

### 5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

**Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Leistungsqualität (Unterkriterien in VU)

Apraksts: -

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 60

**Kritērijs:**

Veids: Cena

Nosaukums: Preis

Apraksts: -

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 40

#### 5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f02cd5c8e-42f0a29071e6047>

#### 5.1.12. Iepirkuma noteikumi

##### Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Atļauts

Iesniegšanas adrese: <https://www.evergabe.de>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 05/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsaņem atbilde: 3 Mēneši

##### Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: -entfällt-

##### Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 05/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: entfällt, da ausschließlich elektronische Angebotsabgabe zugelassen

##### Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

#### 5.1.15. Paņēmieni

##### Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

##### Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

#### 5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

## 8. Organizācijas

### 8.1. ORG-7001

Oficiālais nosaukums: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Haupt- und Personalamt

Reģistrācijas numurs: 604f1345-9689-455d-ad95-94503b07c564

Pasta adrese: Postfach 120020

Pilsēta: Dresden

Pasta indekss: 01001

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Valsts: Vācija

E-pasts: [zvb-vol@dresden.de](mailto:zvb-vol@dresden.de)

Tālrunis: +49 351488-3788

Interneta adrese: <https://www.dresden.de>

Pircēja profils: <https://www.dresden.de>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

### 8.1. ORG-7003

Oficiālais nosaukums: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Reģistrācijas numurs: siehe Identifikationsnummer Beschaffer

Pasta adrese: PF120020

Pilsēta: Dresden

Pasta indekss: 01001

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Valsts: Vācija

E-pasts: [zvb-vol@dresden.de](mailto:zvb-vol@dresden.de)

Tālrunis: +49 351488-3788

Interneta adrese: <https://www.dresden.de>

**Šīs organizācijas lomas:**

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

### 8.1. ORG-7004

Oficiālais nosaukums: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Reģistrācijas numurs: entfällt

Pasta adrese: Besucheranschrift: Braustraße 2

Pilsēta: Leipzig

Pasta indekss: 04107

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Valsts: Vācija

E-pasts: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Tālrunis: +49 3419770

Fakss: +49 3419771049

**Šīs organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

### 8.1. ORG-7005

Oficiālais nosaukums: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Reģistrācijas numurs: siehe Identifikationsnr. Beschaffer

Pasta adrese: PF120020

Pilsēta: Dresden

Pasta indekss: 01001

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Valsts: Vācija

E-pasts: [zvb-vol@dresden.de](mailto:zvb-vol@dresden.de)

Tālrunis: +49 351488-3788

Interneta adrese: <https://www.dresden.de>

**Šīs organizācijas lomas:**

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

#### 8.1. **ORG-7006**

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tālrunis: +49228996100

**Šīs organizācijas lomas:**

TED eSender

## 10. Izmaiņas

---

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

580e471d-7f1b-40a5-acc8-b26a159fda40-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija atjaunināta

Apraksts

:

- Änderung Anlage Betreibervertrag - Aufnahme Nutzungsvertrag - Anpassung  
Festvertragslaufzeit

#### 10.1. **Izmaiņas**

Iedaļas identifikators: LOT-0000

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: 7d431ce9-a698-43d6-b099-1a889fbfe779 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu — atvieglotais režīms

Paziņojuma apakšveids: 20

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 21/07/2026 08:50:27 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,  
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 506711-2026

